

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 14.03.2020

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,

председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ТЕОРИЯ ЯЗЫКА"

История немецкого языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

| | | | |
|-------------------------|---|----------------------------|--|
| Закреплена за кафедрой | Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения | | |
| Учебный план | ФИЯ-621АНо(5г) Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий) | | |
| Квалификация | бакалавр | | |
| Форма обучения | очная | | |
| Общая трудоемкость | 1 ЗЕТ | | |
| Часов по учебному плану | 36 | Виды контроля в семестрах: | |
| в том числе: | | зачеты 5 | |
| аудиторные занятия | 14 | | |
| самостоятельная работа | 22 | | |

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр(Курс.Номер семестра на курсе) | 5(3.1) | | Итого | |
|---------------------------------------|--------|-----|-------|-----|
| | УП | РПД | УП | РПД |
| Вид занятий | | | | |
| Лекции | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Практические | 8 | 8 | 8 | 8 |
| В том числе инт. | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Итого ауд. | 14 | 14 | 14 | 14 |
| Контактная работа | 14 | 14 | 14 | 14 |
| Сам. работа | 22 | 22 | 22 | 22 |
| Итого | 36 | 36 | 36 | 36 |

Программу составил(и):
Фешин Алексей Леонидович

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

История немецкого языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий)

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 31.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Протокол от 25.08.2020 г. № 1

Переутверждена на основании решения ученого совета СГСПУ
Протокол заседания ученого совета СГСПУ от 31.08.2022 г. № 1

Зав. кафедрой Фешин А.Л.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: формирование у обучающихся научных представлений о закономерностях развития языка и преемственности языковых явлений.

Задачи изучения дисциплины:

использование возможностей образовательной среды для обеспечения качества образования, в том числе с применением информационных технологий;

изучение, формирование и реализация потребностей детей и взрослых в культурно-просветительской деятельности; организация культурного пространства;

сбор, анализ, систематизация и использование информации по актуальным проблемам науки и образования; разработка современных педагогических технологий с учетом особенностей образовательного процесса, задач воспитания, обучения и развития личности; проведение экспериментов по использованию новых форм учебной и воспитательной деятельности, анализ результатов; развитие у обучающихся творческого лингвистического мышления; формирование критического подхода к изучаемому материалу; навыков исследовательской работы; умений пользоваться соответствующим понятийным аппаратом, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения и применять их на практике.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.06

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

История России

Философия

Страноведение английского языка

Введение в языкознание

Фонетика немецкого языка

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Теоретическая грамматика (немецкий язык)

Литература стран немецкого языка

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

ОПК-8.1 Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Знает: основные периоды развития немецкого языка, критерии периодизации.

Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности немецкого языка в разные периоды его развития.

Владеет: опытом лингво-исторического анализа текстов на немецком языке разных периодов развития языка.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр | Часов | Интеракт. |
|-------------|--|---------|-------|-----------|
| | Раздел 1. Германские языки | | | |
| 1.1 | Германские языки/Лек/ | 5 | 2 | 2 |
| 1.2 | Германские языки /Пр/ | 5 | 2 | 0 |
| 1.3 | Германские языки /Ср/ | 5 | 6 | 0 |
| | Раздел 2. Древневерхненемецкий период | | | |
| 2.1 | Древневерхненемецкий период /Лек/ | 5 | 2 | 0 |
| 2.2 | Древневерхненемецкий период /Пр/ | 5 | 2 | 2 |
| 2.3 | Древневерхненемецкий период /Ср/ | 5 | 6 | 0 |
| | Раздел 3. Средневерхненемецкий период | | | |
| 3.1 | Средневерхненемецкий период/Лек/ | 5 | 2 | 0 |
| 3.2 | Средневерхненемецкий период /Пр/ | 5 | 2 | 0 |
| 3.3 | Средневерхненемецкий период /Ср/ | 5 | 4 | 0 |
| | Раздел 4. Новонемецкий период | | | |
| 4.1 | Новонемецкий период /Пр/ | 5 | 2 | 0 |
| 4.3 | Новонемецкий период /Ср/ | 5 | 6 | 0 |

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

5 семестр, 3 лекции, 4 практических занятий

Раздел 1. Германские языки

Лекция № 1 (2 часа)

Германские языки

Вопросы и задания:

1. История немецкого языка в цикле лингвистических дисциплин.
2. Предыстория немецкого языка: эпоха древнего общества (до 5/6 вв н.э.).
3. Предмет истории языка.
4. Язык как постоянно развивающееся общественное явление.
5. Территориальная и социальная дифференциация немецкого языка.
6. Методы исследования истории языка.
7. Периодизация истории языка.
8. Основные законы исторического развития языка.
9. Предыстория немецкого языка.
10. Индоевропейский и германский языки.
11. Сравнительноисторический метод изучения языков.
12. Предыстория немецкого языка: эпоха древнего общества (до 5/6 вв н.э.).
13. Индоевропейские языки.
14. Родство индоевропейских языков.
15. Гипотеза о едином индоевропейском народе и его языке.
16. Германские языки.
17. Древнегерманский язык.
18. Первое (германское) передвижение согласных и закон Вернера.
19. Германские племена и их языки.
20. Расселение древнегерманских племен на европейской территории до нашей эры и в первые века нашей эры.
21. Великое переселение народов и передвижение западных германцев.
22. Формирование первых варварских королевств (Остготское, Бургундское, Вандальское, империя Карла Великого).
23. Образование немецкого государства.

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Германские языки

Вопросы и задания:

1. Сравнительно-историческое и типологическое изучение родственных языков;
2. Этимологическая и типологическая классификация языков;
3. Классификация германских языков;
4. Место немецкого языка в общей классификации германских языков;
5. Общая характеристика германских языков.

Раздел 2. Древневерхненемецкий период

Лекция № 2 (2 часа)

Древневерхненемецкий период

Вопросы и задания:

1. Формирование системы изучаемого языка в древневерхненемецкий период истории языка (фонетика, грамматика, лексика, графика).
2. Основные этапы исторического развития изучаемого языка.
3. Формирование системы изучаемого языка в древневерхненемецкий период истории языка (фонетика, грамматика, лексика, графика).
4. Второе передвижение согласных.
5. Центральное немецкое ослабление согласных.
6. Особенности грамматического строя.
7. Лексика и словообразование.
8. История германской письменности.
9. Первые памятники на древневерхненемецком языке.
10. Языческие памятники: Песнь о Хильдебранте, Мерзебургские заклинания.
11. Прозаические христианские памятники: Татиан, О католической вере, Страсбургские клятвы.
12. Поэтические христианские памятники: Муспилли, Песнь о Людвиге.

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Древневерхненемецкий период

Вопросы и задания:

1. Периодизация истории немецкого языка;
2. Древневерхненемецкий вокализм;
3. Древневерхненемецкий консонантизм;
4. Исторические основы немецкой письменности;
5. Грамматическая система древневерхненемецкого периода: разряды, грамматические категории;
6. Древневерхненемецкий глагол;
7. Морфологическая характеристика, классификация;
8. Словарный состав древневерхненемецкого периода;
9. Общеиндоевропейские и общегерманские слова в словарном составе древне-верхненемецкого периода;
10. Пополнение словарного состава: аффиксация, словосложение, чередование;

| | |
|-----|---|
| 11. | <p>Заемствования: латинские, французские, английские.</p> <p style="text-align: center;">Раздел 3. Средневерхне немецкий период Лекция № 3 (2 часа) Средневерхне немецкий период</p> <p>Вопросы и задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Формирование системы изучаемого языка в средневерхне немецкий период истории немецкого языка (фонетика, грамматика, лексика, графика). 2. Становление национального литературного языка в связи со становлением нации. 3. Формирование системы изучаемого языка в средневерхне немецкий период истории немецкого языка (фонетика, грамматика, лексика, графика). 4. Общая характеристика эпохи. 5. Классический период средневерхне немецкого языка. 6. Героический эпос. «Песнь о Нибелунгах», «Песня о Гудруне», шпильманский эпос «Герцог Эрнст». 7. Куртуазный эпос, или рыцарский роман. 8. Лирика миннезингеров. 9. Другие литературные жанры. 10. Распространение немецкого языка. 11. Восточная колонизация. 12. Особенности языкового развития в средневерхне немецкий период. 13. Фонетические изменения. 14. Особенности грамматического строя. 15. Лексика и словообразование. <p style="text-align: right;">Практическое занятие № 3 (2 часа) Средневерхне немецкий период</p> <p>Вопросы и задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Эволюция фонетической системы немецкого языка с V по XVII вв.; 2. Изменение системы гласных; 3. Изменения системы согласных; 4. Система орфографии; 5. Эволюция грамматической системы немецкого языка с V по XVII вв.; 6. Изменение морфологического строя; 7. Имя существительное; 8. Имя прилагательное: Унификация типов склонения; 9. Образование двух типов указательных местоимений; 10. Становление артикля; 11. Глагол: Унификация системы слабых глаголов. <p style="text-align: right;">Раздел 4. Новонемецкий период Практическое занятие № 4 (2 часа) Новонемецкий период</p> <p>Вопросы и задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Развитие аналитических форм будущего; 2. Развитие пассива; 3. Развитие аналитической формы перфекта; 4. Развитие форм сослагательного наклонения; 5. Становление немецкого синтаксиса синтаксиса; 6. Звуковая система языка новонемецкого периода; 7. Грамматический строй, основные особенности; 8. Синтаксис; 9. Словарный состав: этимологическая характеристика; 10. Система словообразования. |
|-----|---|

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

| № п/п | Темы дисциплины | Содержание самостоятельной работы | Продукты деятельности |
|-------|------------------------------|---|--|
| 1 | Германские языки | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche» | Реферат, тетрадь с упражнениями, результаты тестов, заполненный опросник по фильму |
| 2 | Древневерхне немецкий период | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche» | Представление результатов теста в электронном виде, карточки с таблицами, тетрадь с упражнениями |
| 3 | Средневерхне немецкий период | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche» | Представление результатов теста, карточки с таблицами, тетрадь с упражнениями |
| 4 | Новонемецкий период | Работа с основной и дополнительной | Разобранное по предложенному |

| | | | |
|--|--|--|---------------------|
| | | литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche» | шаблону предложение |
|--|--|--|---------------------|

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

| № п/п | Темы дисциплины | Содержание самостоятельной работы | Продукты деятельности |
|-------|-----------------------------|---|---|
| 1 | Германские языки | Ознакомиться и законспектировать работы Энгельс Ф. К истории древних германцев. Маркс К. и Энгельс Ф. Происхождение семьи, частной собственности и государства. Маркс К. и Энгельс Ф. | Конспект |
| 2 | Древневерхненемецкий период | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Электронная таблица изменений в фонетике (составление таблицы изменений гласных и согласных «Древнегерманский – древневерхненемецкий – современный немецкий») |
| 3 | Средневерхненемецкий период | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Электронная таблица изменений в фонетике (составление таблицы изменений гласных и согласных «Древнегерманский – древневерхненемецкий – современный немецкий») |
| 4 | Новонемецкий период | Самостоятельный перевод на русский язык и грамматический анализ текстов. | Перевод и анализ текстов |

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему | Издательство, год |
|------|---------------------|--|--|
| Л1.1 | Grimm, J. | Geschichte der deutschen Sprache. Bd. 1-2 [Электронный ресурс] https://rucont.ru/efd/96212 | 3. Aufl. — : Hirzel, Lang: ger, 2018 |
| Л1.2 | Жирмунский, В.М. | История немецкого языка https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220610 | Москва : Изд-во лит. на иностр. яз Переизд. 2016 |

6.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему | Издательство, год |
|------|---------------------|---|--|
| Л2.1 | Пиперски | Переход сильных глаголов в слабые в истории немецкого языка [Электронный ресурс] https://rucont.ru/efd/338087 | Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. — 2013 |

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month)
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- ЭБС «Руконт»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- 7.1 Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа.

| | |
|-----|--|
| | практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Комплект учебной мебели, меловая доска, ноутбук с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, стационарное проекционное оборудование (мультимедийный проектор с потолочным креплением и настенный экран), портативное звукоусиливающее оборудование. |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт. |

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «История немецкого языка»

Курс 3 Семестр 5

| Вид контроля | | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
|--|---|-------------------------------|--------------------------------|
| Наименование раздела: «Германские языки» | | | |
| Текущий контроль по разделу: | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 4 | 5 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 5 | 5 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор) | 5 | 10 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль | | 14 | 20 |
| Наименование раздела: «Древневерхненемецкий период» | | | |
| Текущий контроль по разделу: | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 4 | 5 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 5 | 5 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор) | 5 | 10 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль | | 14 | 20 |
| Наименование раздела: «Средневерхненемецкий период» | | | |
| Текущий контроль по разделу: | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 4 | 5 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 5 | 5 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор) | 5 | 10 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль | | 14 | 20 |
| Наименование раздела: «Новонемецкий период» | | | |
| Текущий контроль по разделу : | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 4 | 5 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 5 | 5 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор) | 5 | 10 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль | | 14 | 20 |
| Промежуточная аттестация (ФОС) | | | 20 |
| Итого: | | 56 | 100 |

| Виды контроля | Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов | Темы для изучения и образовательные результаты |
|---|--|---|
| Текущий контроль по разделу «Германские языки» | | |
| 1 | Аудиторная работа Задания указаны в соответствующих разделах программы, содержащих план семинарских / практических занятий Общие критерии оценки работы обучающегося на практических занятиях: | Германские языки Образовательные результаты: |

| | | | |
|------------------------------------|---|---|---|
| | | <p>Отлично - активное участие в обсуждении проблем каждого семинара / практического занятия, самостоятельность ответов, свободное владение материалом, полные и аргументированные ответы на вопросы семинара, участие в дискуссиях, твёрдое знание лекционного материала, обязательной и рекомендованной дополнительной литературы, регулярная посещаемость занятий.</p> <p>Хорошо - недостаточно полное раскрытие некоторых вопросов темы, незначительные ошибки в формулировке категорий и понятий, меньшая активность на семинарах / практических занятиях, неполное знание дополнительной литературы, хорошая посещаемостью</p> <p>Удовлетворительно - ответы отражают в целом понимание темы, знание содержания основных категорий и понятий, знакомство с лекционным материалом и рекомендованной основной литературой, недостаточная активность на занятиях, оставляющая желать лучшего посещаемость.</p> <p>Неудовлетворительно - пассивность на семинарах / практических занятиях, частая неготовность при ответах на вопросы, плохая посещаемость, отсутствие качеств, указанных выше для получения более высоких оценок.</p> | <p>Знает: основные периоды развития немецкого языка, критерии периодизации.</p> <p>Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности немецкого языка в разные периоды его развития.</p> <p>Владеет: опытом лингво-исторического анализа текстов на немецком языке разных периодов развития языка.</p> |
| 2 | Самостоятельная работа (обязательные формы) | <p>Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche»</p> <p>Критерии выполненных упражнений (перевод текста соответствующего периода на русский язык, грамматический комментарий к тексту):</p> <p>5 – перевод выполнен, существенные ошибки отсутствуют, представлен подробный грамматический комментарий к выделенным грамматическим явлениям.</p> <p>4 – в переводе присутствует незначительное количество неточностей, грамматический комментарий представлен</p> <p>3- представлен только перевод, перевод, в целом, верный, однако содержатся неточности и ошибки в понимании;</p> <p>2-1 – перевод выполнен со значительным количеством неточностей и ошибок, грамматический комментарий не представлен;</p> <p>0 – задание не представлено на проверку.</p> <p>Критерии выполненного теста (10 заданий):</p> <p>Правильных ответов 10-9 – «5»</p> <p>Правильных ответов 8-7 – «4»</p> <p>Правильных ответов 6-5 – «3»</p> <p>Правильных ответов 4 – «1»</p> <p>Меньше 4 – «0»</p> | |
| 3 | Самостоятельная работа (на выбор) | <p>Самостоятельно ознакомиться и законспектировать следующие работы:</p> <p>Энгельс Ф. К истории древних германцев. Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения, т. 19. М., 1961. Энгельс Ф. Происхождение семьи, частной собственности и государства. Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения, т. 21, М., 1961.</p> <p>Критерии:</p> <p>10-8 - все темы, предложенные для конспектирования были проработаны, прочитан материал источников, выбрано главное и второстепенное, установлена логическая связь между элементами темы, выделены ключевые слова и понятия, конспект написан лаконично с применением системы условных сокращений.</p> <p>7-5 - материал источников по законспектированным темам, выбрано главное и второстепенное, установлена логическая связь между элементами темы, конспект написан лаконично с применением системы условных сокращений, оформлен аккуратно</p> <p>4-1 - выставляется, если текст конспекта оформлен аккуратно, выбрано главное и второстепенное, выделены ключевые слова и понятия.</p> | |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |

| | | |
|--|---|---|
| Промежуточный контроль (кол-во баллов) | | 20 |
| Текущий контроль по разделу «Древневерхненемецкий период» | | |
| 1 | Аудиторная работа | <p>Задания указаны в соответствующих разделах программы, содержащих план семинарских / практических занятий</p> <p>Общие критерии оценки работы обучающегося на практических занятиях:</p> <p>Отлично - активное участие в обсуждении проблем каждого семинара / практического занятия, самостоятельность ответов, свободное владение материалом, полные и аргументированные ответы на вопросы семинара, участие в дискуссиях, твёрдое знание лекционного материала, обязательной и рекомендованной дополнительной литературы, регулярная посещаемость занятий.</p> <p>Хорошо - недостаточно полное раскрытие некоторых вопросов темы, незначительные ошибки в формулировке категорий и понятий, меньшая активность на семинарах / практических занятиях, неполное знание дополнительной литературы, хорошая посещаемость</p> <p>Удовлетворительно - ответы отражают в целом понимание темы, знание содержания основных категорий и понятий, знакомство с лекционным материалом и рекомендованной основной литературой, недостаточная активность на занятиях, оставляющая желать лучшего посещаемость.</p> <p>Неудовлетворительно - пассивность на семинарах / практических занятиях, частая неготовность при ответах на вопросы, плохая посещаемость, отсутствие качеств, указанных выше для получения более высоких оценок.</p> |
| 2 | Самостоятельная работа (обязательные формы) | <p>Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche»</p> <p>Критерии выполненных упражнений (перевод текста соответствующего периода на русский язык, грамматический комментарий к тексту):</p> <p>5 – перевод выполнен, существенные ошибки отсутствуют, представлен подробный грамматический комментарий к выделенным грамматическим явлениям.</p> <p>4 – в переводе присутствует незначительное количество неточностей, грамматический комментарий представлен</p> <p>3- представлен только перевод, перевод, в целом, верный, однако содержатся неточности и ошибки в понимании;</p> <p>2-1 – перевод выполнен со значительным количеством неточностей и ошибок, грамматический комментарий не представлен;</p> <p>0 – задание не представлено на проверку.</p> <p>Критерии выполненного теста (10 заданий):</p> <p>Правильных ответов 10-9 – «5»</p> <p>Правильных ответов 8-7 – «4»</p> <p>Правильных ответов 6-5 – «3»</p> <p>Правильных ответов 4 – «1»</p> <p>Меньше 4 – «0»</p> |
| 3 | Самостоятельная работа (на выбор) | <p>Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками</p> <p>Критерии (оценивание составленной таблицы):</p> <p>10-8 - владеет категориальным аппаратом, может привести классификацию факторов явления, решить поставленную задачу и проанализировать полученные результаты, таблица оформлена аккуратно;</p> <p>7-5- владеет категориальным аппаратом, может привести классификацию факторов явления, решить поставленную задачу и проанализировать полученные результаты, в таблице есть неточности;</p> <p>4-3 – представлена только составленная без грубых ошибок таблица изменений;</p> |

Древневерхненемецкий период

Образовательные результаты:
 Знает: основные периоды развития немецкого языка, критерии периодизации.
 Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности немецкого языка в разные периоды его развития.
 Владеет: опытом лингво-исторического анализа текстов на немецком языке разных периодов развития языка.

| | | | |
|--|---|---|--|
| | | 2-1 – таблица составлена небрежно, в таблице – большое количество ошибок и неточностей, от устных пояснений обучающийся отказался 0- Таблица не представлена | |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль (кол-во баллов) | | | 20 |
| Текущий контроль по разделу Средневерхне немецкий период» | | | |
| 1 | Аудиторная работа | <p>Задания указаны в соответствующих разделах программы, содержащих план семинарских / практических занятий</p> <p>Общие критерии оценки работы обучающегося на практических занятиях:</p> <p>Отлично - активное участие в обсуждении проблем каждого практического занятия, самостоятельность ответов, свободное владение материалом, полные и аргументированные ответы на вопросы семинара, участие в дискуссиях, твёрдое знание лекционного материала, обязательной и рекомендованной дополнительной литературы, регулярная посещаемость занятий.</p> <p>Хорошо - недостаточно полное раскрытие некоторых вопросов темы, незначительные ошибки в формулировке категорий и понятий, меньшая активность на практических занятиях, неполное знание дополнительной литературы, хорошая посещаемостью</p> <p>Удовлетворительно - ответы отражают в целом понимание темы, знание содержания основных категорий и понятий, знакомство с лекционным материалом и рекомендованной основной литературой, недостаточная активность на занятиях, оставляющая желать лучшего посещаемость.</p> <p>Неудовлетворительно - пассивность на практических занятиях, частая неготовность при ответах на вопросы, плохая посещаемость, отсутствие качеств, указанных выше для получения более высоких оценок.</p> | <p>Средневерхне немецкий период</p> <p>Образовательные результаты: Знает: основные периоды развития немецкого языка, критерии периодизации. Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности немецкого языка в разные периоды его развития. Владеет: опытом лингво-исторического анализа текстов на немецком языке разных периодов развития языка.</p> |
| 2 | Самостоятельная работа (обязательные формы) | <p>Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche»</p> <p>Критерии выполненных упражнений (перевод текста соответствующего периода на русский язык, грамматический комментарий к тексту):</p> <p>5 – перевод выполнен, существенные ошибки отсутствуют, представлен подробный грамматический комментарий к выделенным грамматическим явлениям.</p> <p>4 – в переводе присутствует незначительное количество неточностей, грамматический комментарий представлен</p> <p>3- представлен только перевод, перевод, в целом, верный, однако содержатся неточности и ошибки в понимании;</p> <p>2-1 – перевод выполнен со значительным количеством неточностей и ошибок, грамматический комментарий не представлен;</p> <p>0 – задание не представлено на проверку.</p> <p>Критерии выполненного теста (10 заданий):</p> <p>Правильных ответов 10-9 – «5» Правильных ответов 8-7 – «4» Правильных ответов 6-5 – «3» Правильных ответов 4 – «1» Меньше 4 – «0»</p> | |
| 3 | Самостоятельная работа (на выбор) | <p>Самостоятельный перевод на русский язык и грамматический анализ следующих текстов:</p> <p>На двн.: Татиан, Муспилли На свн.: Песнь и Нибелунгах На рнвн. М. Лютер «Послание переводчику», Т. Мюнцер отрывок из «Обращения к крестьянам» (из хрестоматии Чесоданова)</p> | |

| | | | |
|--|---|---|---|
| | | <p>Критерии: 10-8 – перевод выполнен, существенные ошибки отсутствуют, представлен подробный грамматический комментарий к выделенным грамматическим явлениям. 7-5 – в переводе присутствует незначительное количество неточностей, грамматический комментарий представлен 4-3- представлен только перевод, перевод, в целом, верный, однако содержатся неточности и ошибки в понимании; 2-1 – перевод выполнен со значительным количеством неточностей и ошибок, грамматический комментарий не представлен; 0 – задание не представлено на проверку.</p> | |
| Контрольное мероприятие по разделу | | Не предусмотрено | |
| Промежуточный контроль (кол-во баллов) | | | 20 |
| Текущий контроль по разделу «Новонемецкий период» | | | |
| 1 | Аудиторная работа | <p>Задания указаны в соответствующих разделах программы, содержащих план практических занятий Общие критерии оценки работы обучающегося на практических занятиях: Отлично - активное участие в обсуждении проблем каждого практического занятия, самостоятельность ответов, свободное владение материалом, полные и аргументированные ответы на вопросы семинара, участие в дискуссиях, твёрдое знание лекционного материала, обязательной и рекомендованной дополнительной литературы, регулярная посещаемость занятий. Хорошо - недостаточно полное раскрытие некоторых вопросов темы, незначительные ошибки в формулировке категорий и понятий, меньшая активность на практических занятиях, неполное знание дополнительной литературы, хорошая посещаемостью Удовлетворительно - ответы отражают в целом понимание темы, знание содержания основных категорий и понятий, знакомство с лекционным материалом и рекомендованной основной литературой, недостаточная активность на занятиях, оставляющая желать лучшего посещаемость. Неудовлетворительно - пассивность на практических занятиях, частая неготовность при ответах на вопросы, плохая посещаемость, отсутствие качеств, указанных выше для получения более высоких оценок.</p> | <p>Новонемецкий период Образовательные результаты: Знает: основные периоды развития немецкого языка, критерии периодизации. Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности немецкого языка в разные периоды его развития. Владеет: опытом лингво-исторического анализа текстов на немецком языке разных периодов развития языка.</p> |
| 2 | Самостоятельная работа (обязательные формы) | <p>Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, работа с компьютерными тестами, просмотр эпизода «Merseburger Zaubersprüche» Критерии выполненных упражнений (перевод текста соответствующего периода на русский язык, грамматический комментарий к тексту): 5 – перевод выполнен, существенные ошибки отсутствуют, представлен подробный грамматический комментарий к выделенным грамматическим явлениям. 4 – в переводе присутствует незначительное количество неточностей, грамматический комментарий представлен 3- представлен только перевод, перевод, в целом, верный, однако содержатся неточности и ошибки в понимании; 2-1 – перевод выполнен со значительным количеством неточностей и ошибок, грамматический комментарий не представлен; 0 – задание не представлено на проверку. Критерии выполненного теста (10 заданий): Правильных ответов 10-9 – «5» Правильных ответов 8-7 – «4»</p> | |

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
 Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий)
 Рабочая программа дисциплины «История немецкого языка»

| | | | |
|---|--|---|----|
| | | Правильных ответов 6-5 – «3» Правильных ответов 4 – «1» Меньше 4 – «0» | |
| 3 | Самостоятельная работа (на выбор) | Подготовить сообщения на темы (по выбору): Нововерхненемецкий период истории немецкого языка; Немецкая литература средних веков. Немецкая литература эпохи Реформации. Развитие периодической печати на немецком языке. Критерии оценки: 10-8 владеет категориальным аппаратом, оформил согласно требованиям, может выступить с докладом, привести классификацию факторов явления и проанализировать полученные результаты, объяснить причины отклонений от желаемого результата, отстаивать свою точку зрения, приводя факты, может отвечать на вопросы 7-5 владеет категориальным аппаратом, оформил согласно требованиям, может выступить с докладом, привести классификацию факторов явления, может отвечать на вопросы; 4-1 владеет категориальным аппаратом, оформил согласно требованиям, может выступить с докладом; 0 -доклад не подготовлен | |
| | Контрольное мероприятие по разделу | Не предусмотрено | |
| | Промежуточный контроль (кол-во баллов) | | 20 |
| | Промежуточная аттестация | Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (максимально - | |